



L'INNOVAZIONE NELLA PORTA

contrada Juncio Testasecca s.n. | 93100 Caltanissetta (Italy)
Tel. +39 0934 566247 | Fax +39 0934 566547 | www.pfi.it | info@pfi.it

art.difraction.eu/pportcat.com



L'INNOVAZIONE NELLA PORTA

PORTE SEMISOLANTI

semi-insulating doors portes semi-isothermes

PORTE APERTE ALL'

doors opened toward the innovation

GAMMA COMPLETA

complete range - gamme complète

DESIGN ACCATTIVANTE

charming design - design surprenant

PRATICITA' DI MONTAGGIO

assembly practicalness - pratiques à monter

FACILITA' DI PULIZIA

easy cleaning - faciles à nettoyer

INNOVAZIONE

portes ouvertes vers l'innovation

INDICE - INDEX - INDEX

PORTE SEMISOLANTI

semi-insulating doors portes semi-isothermes

04 TIPO UFFICIO | SERVICE DOOR | PORTES TYPE BUREAU | Cipro

06 VA E VIENI | TO AND FRO | VA ET VIENT | Lipari

08 VA E VIENI IN POLIETILENE | POLYETHYLENE TO AND FRO
VA ET VIENT EN POLYÉTHYLÈNE | Marmara

PORTE FLESSIBILI

flexible doors portes souples

10 FLAP | PVC FLAP DOORS | PORTES FLAP EN PVC | Delos

11 TENDE A STRISCIE | PVC STRIPES CURTAIN | RIDEAU À LANIÈRES | Alicudi

PORTE INDUSTRIALI

industrial doors portes industrielles

12 IMPACCHETTAMENTO RAPIDO | UP WARDING FOLDING DOORS
PORTES À EMPAQUETAGE RAPIDES | Salina

13 ARROTOLAMENTO RAPIDO | UP WARDING ROLLING DOORS
PORTES À ENROULEMENT RAPIDE | Filicudi

14 DETTAGLI DI QUALITA'

superior items détails de qualité



PORTE SEMISOLANTI

semi-insulating doors portes semi-isothermes

TIPO UFFICIO

service door porte type bureau



CIPRO

Cipro è una porta tipo ufficio semisolante ad una o due ante con telaio telescopico modulare in alluminio anodizzato, anta monolitica con spessore di 40 mm., rivestita in acciaio zincato e plastificato, bordata in alluminio anodizzato ed isolata con iniezione di poliuretano espanso ad alta densità. Ha cerniere in materiale plastico composito, serratura con cilindro europeo e maniglie ergonomiche in materiale plastico. Grazie alla robustezza e alle superfici facilmente lavabili, la sua applicazione risulta ideale negli uffici di produzione, nelle sale di lavorazione, negli spogliatoi, nelle toilette delle industrie alimentari e farmaceutiche. Le forme sono state studiate per garantire caratteristiche igieniche di altissimo livello. Le linee arrotondate e le finiture opzionali rendono questa porta piuttosto elegante, e quindi ideale per uffici moderni, scuole, ospedali, comunità. Disponibili, su richiesta, vari colori ed accessori.



Cipro is a single or double leaf semi-insulating service door with modular and telescopic anodised aluminium frame and monolithic 40 mm thick blade covered by PVC coated galvanized steel sheets having anodised aluminium profile blade edge and insulated with injected high density PU foam. It is provided with composite material hinges, European cylinder lock and plastic ergonomic handles. Due to its sturdiness and to its surfaces easy to wash, it is suitable for production offices, processing rooms, changing rooms and restrooms in food and pharmaceutical industries. Its shapes have been designed to guarantee high level hygienic features. The rounded lines and optional finishing make this door rather stylish and suitable for modern offices, schools, hospitals and communities. Different colors and accessories are available upon request.

Cipro est une porte type bureau semi isolante à un ou deux battants, cadre télescopique modulable en aluminium anodisé, battant monolithique de 40 mm. d'épaisseur, finition en tôle d'acier galvanisé et plastifié, aluminium anodisé sur les bords et isolation par injection de polyuréthane expansé à haute densité. Elle possède des charnières en matière plastique composite, une serrure à cylindre européen et poignées ergonomiques en matière plastique. Grâce à sa solidité et à ses surfaces faciles à nettoyer, elle est idéale dans les bureaux de production, dans les salles de travail, dans les vestiaires, dans les toilettes des industries alimentaires et pharmaceutiques. Ses formes ont été étudiées afin de garantir des normes hygiéniques de très haut niveau. Les lignes arrondies et les finitions optionnelles rendent cette porte plutôt élégante et donc idéale pour les bureaux modernes, les écoles, les hôpitaux ou les communautés. Différentes couleurs et accessoires variés sont disponibles sur demande.

SEMISOLANTI

PORTE SEMISOLANTI

semi-insulating doors portes semi-isothermes

VA E VIENI
to and fro va et vient

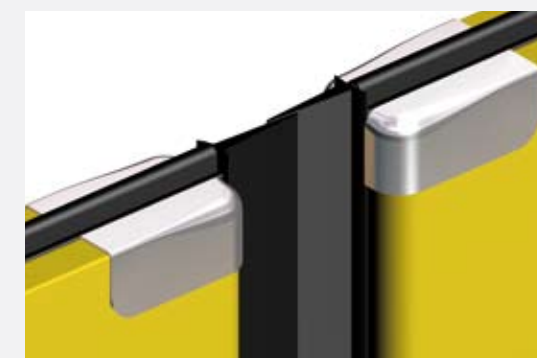


LIPARI

La nuova porta semisolante Va e Vieni Lipari disponibile ad una o due ante con telaio modulare in alluminio anodizzato, è ora caratterizzata da un esclusivo battente monolitico di spessore 40 mm a rivestimento integrale quindi senza bordatura di alluminio (filosofia già conosciuta ed apprezzata nelle porte frigorifere Serie Mikonos e Panarea) in acciaio zincato plastificato o preverniciato sempre isolato con poliuretano ad alta densità. È dotata di cerniere in materiale plastico composito con apertura in entrambe le direzioni e blocco a 90° e di oblò ovale in lexan.

Un'altra novità sono guarnizioni a lama che vengono ora applicate sui 4 lati migliorando la tenuta termica e ed annullando il potenziale "rischio cesoia" tra le ante o tra anta e telaio (nel caso di anta singola).

Lipari è destinata in ambienti con passaggio intenso come cucine e sale di lavorazione in ambienti alimentari, farmaceutici ed industriali. Sono disponibili varie tipologie di protezione delle ante.



The new semi-insulating Lipari to and fro door available in single or double leaf version with modular anodised aluminum frame, is now characterized by a unique monolithic 40 mm thick door blade with complete cladding without any aluminium edge (philosophy already know and appreciate in the coldroom doors Mikonos and Panarea series) in pre-painted or pvc coated galvanized steel and always insulated with injected high density PU foam. It is provided with double action composite material hinges with a 90° stop and with a Lexan oval porthole.

An other novelty is the single lip gasket now applied on the 4 sides of the blade improving the thermal insulation and reducing the risk of pinching between the blades or between the blade and the frame (in the single blade case). **Lipari** is suitable to separate rooms with intensive movement, such as kitchens, processing rooms in the food, pharmaceutical, and industrial field. Different types of door blade protection are available.

La nouvelle porte semi isolante Va et Vient Lipari disponible en un ou deux battants avec cadre modulable en aluminium anodisé, est dès maintenant particularisée avec un battant exclusif monolithique de 40 mm d'épaisseur à revêtement intégral sans bords en aluminium (philosophie déjà connue et appréciée dans le portes frigorifique de la série Mikonos et Panarea) avec revêtement en tôle d'acier galvanisé et plastifié o laqué toujours isolé par injection de polyuréthane expansé à haute densité. Elle est équipée de charnières en matière plastique composite avec ouverture dans les deux sens et blocage à 90 et avec un hublot ovale en lexan. Une autre nouveauté est le joint à lame qui est appliqué sur les 4 côtes du vantail en améliorant la tenue thermique et en prévenant le risque éventuel «d'être pris en sandwich» entre les battants ou entre le battant et le cadre (dans le cas d'un vantail). La **Lipari** est destinée à la séparation d'espaces à passages fréquents comme cuisines, salles de fabrication dans les secteurs alimentaires, pharmaceutiques et industriels. Divers types de protections des battants sont disponibles.

SEMISOLANTI

PORTE SEMISOLANTI

semi-insulating doors portes semi-isothermes

VA E VIENI IN POLIETILENE

polyethylene to and fro
va et vient en polyéthylène



MARMARA

Le porte Va e Vieni serie “Marmara”, in polietilene ad una o due ante, sono indicate per la divisione di ambienti in cui vigono rigorose norme igieniche e sanitarie come industrie alimentari, farmaceutiche e ospedali. Costituiscono la soluzione ideale in presenza di un intenso flusso di persone e carrelli manuali, limitando contemporaneamente le dispersioni termiche ed acustiche e contribuendo a migliorare le condizioni dell'ambiente di lavoro. Il telaio in acciaio inossidabile AISI 304, realizzato con il classico sistema TCP per applicazione su pannelli prefabbricati o su muratura, conferisce alle porte caratteristiche di robustezza ed affidabilità che rimangono invariate nel tempo. Le speciali guarnizioni applicate tra i battenti (in polietilene spesso 15 mm) migliorano la tenuta termica e annullano il potenziale “rischio cesoia” tra le ante o tra ante e telaio rendendone sicuro l'utilizzo. Gli oblò trasparenti, applicati ai battenti mediante un esclusivo sistema “a filo” che, non creando scalini, ne rende pratica ed efficace la pulizia, assicurano la visibilità di transito. Accorgimenti tecnici quali l'apertura a spinta bidirezionale con blocco a 90° e la chiusura automatica con ritorno a molla completano il quadro descrittivo del prodotto.



The “Marmara” serie polyethylene single or double blade To and fro doors, are recommended for dividing rooms where strict hygienic and sanitary norms are on force such as dairy or pharmaceutical plants and hospitals. They are the right solution in case of high traffic of people and trolleys reducing in the same time thermal and acoustic dispersion improving the work environment condition. The AISI 304 stainless steel frame, built up as the usual TCP system for fixation on panel or brick wall, gives the door a long lasting characteristics of reliability and sturdiness. The special gaskets available between the 15 mm thick polyethylene blades are improving the thermal insulation and reduce the risk of pinching between the two blades and between the blade and the frame granting a safe use too. The transparent portholes assuring the transit visibility are installed on the blades by means of an exclusive “wire” system with smooth finishing that allows an easy and efficient cleaning. Technical features such the as the both direction opening with a 90° stop and the automatic closing with return spring are completing the product overview description.

Les portes Va et Vient en polyéthylène à un ou deux battants de la série “Marmara” sont indiquées pour la séparation des espaces qui doivent répondre aux rigoureuses normes hygiéniques et sanitaires en vigueur comme par exemple les industries alimentaires, les industries pharmaceutiques et les hôpitaux. Elles représentent la solution idéale en cas de passage intense de personnes et de chariots manuels tout en limitant les déperditions thermiques et acoustiques et en contribuant à l'amélioration des conditions de travail. Grâce au bâti en acier inoxydable AISI 304 réalisé avec le système traditionnel TCP pour application sur panneaux préfabriqués ou sur la maçonnerie, les portes sont d'une robustesse et d'une fiabilité immuables. Les joints spéciaux (de 15mm d'épaisseur) en polyéthylène, appliqués entre les battants améliorent la tenue thermique et préviennent le risque éventuel «d'être pris en sandwich» entre les battants ou entre le battant et le cadre en assurant la sécurité lors de l'utilisation. Les hublots transparents sont appliqués aux battants «de fil»; dispositif exclusif qui laisse la surface plane et rend le nettoyage pratique et efficace. Les hublots transparents assurent une bonne visibilité du passage. Des détails techniques comme l'ouverture manuelle dans les deux sens avec blocage à 90° et la fermeture automatique avec retour à ressort viennent compléter la description du produit.

SEMISOLANTI

PORTE FLESSIBILI

flexible doors portes souples

FLAP



DELOS

Porte flap ad una o due ante con struttura in acciaio e manto in pvc. Le porte flessibili sono ideali nella divisione temporanea di ambienti con elevata differenza termica (come le celle frigorifere), o quando bisogna isolare spazi con presenza di polvere o fumi senza limitare la praticità d'accesso. Le porte flessibili, infatti, possono essere attraversate anche da carrelli elevatori, in entrambi i sensi, con apertura a spinta. Due le categorie disponibili: porte flap e tende a strisce.

Le **porte Flap (serie Delos)** hanno una o due ante, con struttura e meccanismi in acciaio zincato o in acciaio inox, manti in PVC flessibile trasparente di alto spessore per bassa temperatura. Sono disponibili anche in versione armata, opaca o spezzata con parte superiore trasparente e parte inferiore opaca.

TENDE A STRISCE



ALICUDI

Tende a strisce con supporto rapido universale e strisce in pvc.

Le tende a strisce Alicudi hanno supporto rapido e ganasce in acciaio inox, per applicazioni entro vano o fuori vano. Le strisce sono in PVC polare trasparente.



The flexible doors are suitable for a temporary partition of rooms with an high thermal difference (as cold rooms) or whenever it is necessary to separate areas with presence of dust or smoke avoiding to harm the access. The flexible doors, therefore, can even be passed through by fork lifts in both directions just pushing to open them. They are divided in two categories: flap and PVC stripes doors.

Single or double leaf flexible PVC flap doors with galvanized steel structure. The **Delos series flap doors** are available in single or double leaf version, with structures and mechanisms in galvanized steel or stainless steel and high thickness translucent PVC sheets suitable for low temperature. Other PVC types are available, such as reinforced, matt, or with the upper leaf section translucent and the lower matt.

PVC striped doors with fast hooking support device. The **Alicudi series PVC stripes** doors have a fast hooking support and the clamps in stainless steel, suitable to be located in the passage opening in or out of it. The strips are in translucent polar type PVC.

Les portes souples sont idéales pour la séparation temporaire d'espaces à forte différence thermique (comme les chambres froides) ou lorsqu'il faut isoler des espaces poussiéreux ou enfumés sans limiter l'accès de passage. Les portes souples peuvent en effet être traversées dans les deux sens par des chariots élévateurs, ouverture à pous-sée. Deux catégories disponibles: les portes flap et les portes rideaux à lanières. Portes flap à un ou deux battants avec structure en acier et vantaux en PVC souple.

Les **portes Flap (série Delos)** ont un ou deux battants, structure et mécanismes en acier galvanisé ou en acier inox, panneaux en PVC souple transparent très épais pour les basses températures. Elles sont également disponibles en version PVC armée, opaque ou mixte (partie supérieure transparente et partie inférieure opaque).

Rideaux à lanières à support rapide universel et lanières en PVC. **Les rideaux à lanières Alicudi** ont un support rapide et des mâchoires en acier inox pour les applications dans et au dehors de l'embrasure. Les lanières sont en PVC polaire transparent.

PORTE INDUSTRIALI

industrial doors portes industrielles

IMPACCHETTAMENTO RAPIDO

*up warding folding
à empaquetage rapides*



SALINA

IR 750

Le **porte ad impacchettamento rapido serie Salina** si distinguono per le eccezionali doti di robustezza ed affidabilità. Costituiscono la soluzione ottimale per la divisione di ambienti industriali specie se si tratta di ambienti climatizzati o refrigerati con passaggio intenso di carrelli o mezzi. Le porte rapide ad impacchettamento, rispetto a quelle ad avvolgimento, possono essere realizzate in misure molto più ampie con una elevatissima resistenza al vento. Esse sono consigliabili per la divisione di ambienti interni ove necessitano ampi passaggi e su tutte le chiusure esterne. Sono particolarmente indicate sui capannoni mobili.

ARROTOLAMENTO RAPIDO

*up warding rolling
à enroulement rapides*



FILICUDI

AR 750

Le **porte ad arrotolamento rapido serie Filicudi** si distinguono per le eccezionali doti di robustezza ed affidabilità. Costituiscono la soluzione ottimale per la divisione di ambienti industriali, specie se si tratta di ambienti climatizzati o refrigerati con passaggio intenso di carrelli o mezzi. Le porte rapide ad arrotolamento, rispetto a quelle ad impacchettamento, offrono la possibilità di realizzare maggiori superfici trasparenti, hanno un ingombro verticale minore ma raggiungono dimensioni limitate e una minore resistenza al vento. Esse sono consigliabili per la divisione di ambienti interni ove grazie alle ampie superfici trasparenti, opzionali, forniscono oltre ad un discreto isolamento anche una panoramica degli ambienti.



The **Salina series up warding folding doors** are characterized by the exceptional qualities as far as strength and reliability are concerned. They are the best solution for industrial environments separation, mainly in case of air conditioned or refrigerated environments with frequent vehicles transit. The up warding folding doors as regards as to the fast rolling vertical ones, can be produced in wider dimensions with a very high wind resistance. They are recommended to divide internal areas where wide passages are required and on the external closures. They are particularly indicated for mobile sheds.

The **Filicudi series fast rolling vertical doors** are characterized by the exceptional qualities as far as strength and reliability are concerned. They are the best solution for industrial environments separation, mainly in case of air conditioned or refrigerated environments with frequent vehicles transit. The fast rolling doors as regards as to up warding folding ones, are giving the possibility to have a wider transparent surface, to require a reduced vertical space, but have limited dimensions and lower wind resistance. They are recommended to divide internal areas where thanks to the optional wide transparent sections, give a good insulation as well as a wide surrounding visibility.

Les **portes pliantes rapides de la série Salina** se différencient par leur robustesse et par leur fiabilité exceptionnelles. Elles constituent la solution optimale à la séparation des espaces industriels et particulièrement des espaces climatisés ou réfrigérés avec un passage intense de chariots ou de machines. Les portes pliantes rapides peuvent être réalisées dans des dimensions beaucoup plus grandes par rapport aux portes à enroulement, tout en offrant une très bonne résistance au vent. Elles sont conseillées pour la séparation d'espaces intérieurs qui nécessitent de larges passages et pour toutes les fermetures extérieures. Elles sont particulièrement indiquées pour les entrepôts préfabriqués.

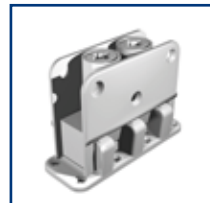
Les **portes à enroulement rapide de la série Filicudi** se distinguent par leur robustesse et par leur fiabilité exceptionnelles. Elles constituent la solution optimale à la séparation des espaces industriels et plus particulièrement des espaces climatisés ou réfrigérés avec un passage intense de chariots ou de machines. Les portes à enroulement rapide ont l'avantage d'offrir des surfaces transparentes beaucoup plus grandes et un encombrement vertical moindre par rapport aux portes pliantes mais elles sont limitées au niveau des dimensions et sont moins résistantes au vent. Elles sont indiquées pour la séparation d'espaces intérieurs auxquels elles offrent une isolation discrète grâce à leurs larges surfaces transparentes en option ainsi qu' une vue d'ensemble sur les locaux.

DETTAGLI DI QUALITÀ

superior items détails de qualité

PORTE TIPO UFFICIO / VA E VIENI

service / to and fro doors - portes type bureau / va et vien



HI050



HI060 (sx-dx)



HI090



HI140



HI150



HI100



HI110



HI120

PORTE FLESSIBILI

flexible doors / portes souples



FL010



FL020



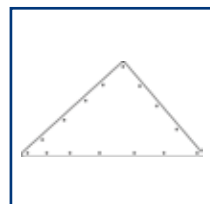
FL030



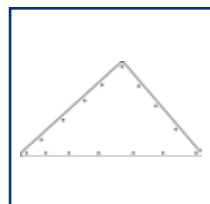
FL130



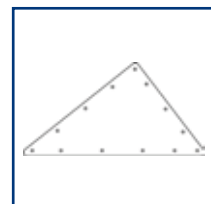
FL140



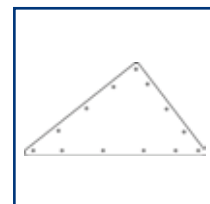
FL070 inox



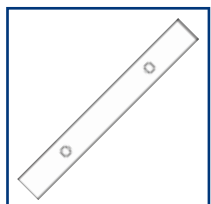
FL080 zincato



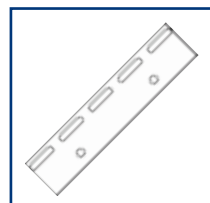
FL090 inox



FL100 zincato



FL110



FL120



FL050 inox

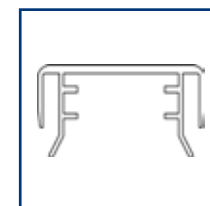


FL060 zincato

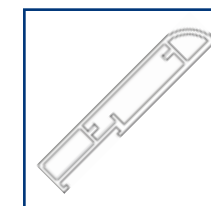
Il catalogo completo degli accessori è disponibile su richiesta o scaricabile dal nostro sito internet
The complete accessories catalogue is available upon request or on our web site by download
Le catalogue complet des accessoires est disponible sur demande ou téléchargeable de notre site internet

PROFILI ED ESTRUSIONI

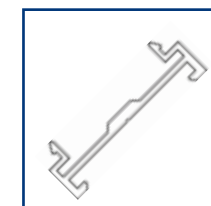
profiles and extrusions profiles et extrusions



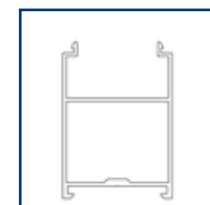
AL050



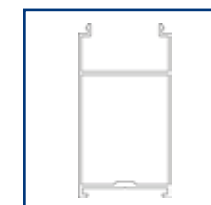
PV030



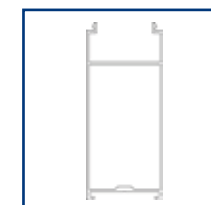
AL080



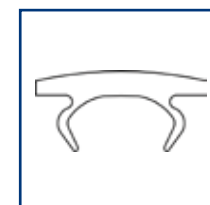
AL090



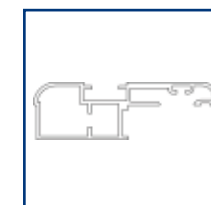
AL100



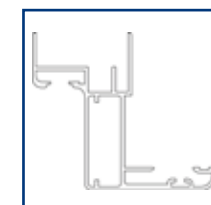
AL110



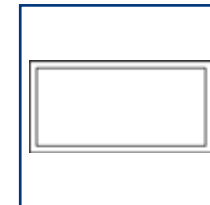
PV020



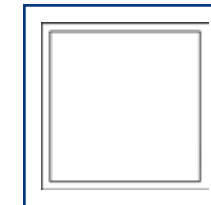
AL180



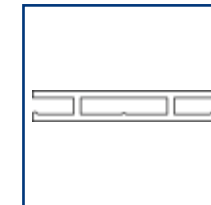
AL190



AL060



AL070



AL200



RB100



RB110

AL = alluminio / aluminium
PV = PVC / PVC
RB = gomma / rubber / joint



Kit di assemblaggio, componenti e accessori sono elementi essenziali, capaci di fare la differenza, per questo **PFI sceglie la qualità anche nei dettagli** in modo da garantire massima sicurezza, robustezza e praticità.

L'azienda fornisce ai costruttori, oltre ad un elevato know how acquisito negli anni, materiali e consulenza tecnica per l'assemblaggio e l'installazione dei propri prodotti. Gli operatori del settore potranno ricevere, richiedendolo direttamente all'azienda, il catalogo accessori, completo, dettagliato e di facile consultazione.

The assembling kits, components and accessories are essential elements, able to make the difference, that's why **PFI chooses the quality even in the details** in order to grant high safe, sturdiness and handiness levels.

The company supplies to the builder, besides an important know how result of years of experiences, materials and technical advices for assembling and installation of the own products. The people interested can receive, upon direct request, the complete, detailed accessories catalogue.

Les kits d'assemblage, les composants et les accessoires sont autant d'éléments essentiels qui peuvent faire toute la différence. C'est pour cette raison que **PFI choisit la qualité même dans les détails** de façon à garantir la sécurité, la robustesse et la facilité d'utilisation maximales.

Outre un grand savoir-faire acquis avec le temps, l'entreprise fournit matériaux et conseils techniques pour l'assemblage et l'installation de ses produits aux constructeurs. En s'adressant directement à l'entreprise, les opérateurs du secteur pourront recevoir le catalogue accessoires complet, détaillé et facile à consulter.